



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 10 juillet 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Profil du revenu de la population active, 1994**

Le revenu d'emploi médian (après correction pour l'inflation) de la population active de 14,5 millions de personnes a augmenté légèrement en 1994 de son niveau le plus bas en deux décennies. Pour les hommes, cette hausse était la première depuis 1989.

2
- **Cinéma et ciné-parcs, 1994-1995**

En 1994-1995, la fréquentation des cinémas a enregistré une troisième augmentation annuelle d'affilée pour atteindre son plus haut niveau en sept ans. Les cinémas ont connu une bonne année: les profits, en hausse de 7 %, ont totalisé 62,6 millions de dollars.

5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Fichier de conversion des codes postaux, juillet 1996

8
- Fichier des codes postaux et des circonscriptions électorales fédérales, juillet 1996

8
- Tuyaux et tubes en acier, mai 1996

8

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 9

Profil du revenu de la population active 1994

Des données sur le revenu de la population active pour 1994 sont maintenant disponibles. Ces données sont tirées des déclarations de revenus remplies au printemps 1995.

Produites tous les ans, ces données constituent une source unique de renseignements idéals pour appuyer les analyses de marché et les décisions politiques. Elles sont disponibles non seulement pour les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement et les divisions de recensement, mais aussi pour les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères des codes postaux) et les itinéraires de facteurs (regroupements de codes postaux).

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives.



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Profils du revenu de la population active

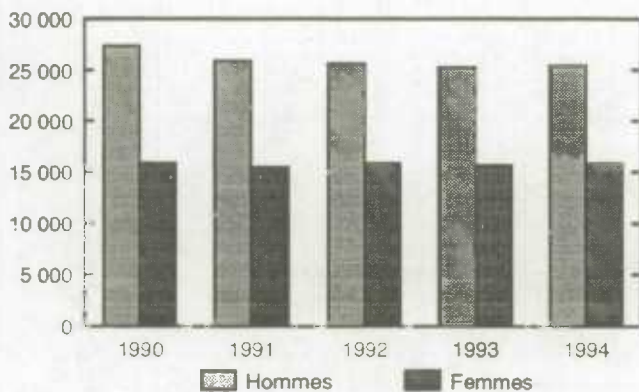
1994

Après correction pour l'inflation, le revenu d'emploi médian de la population active de 14,5 millions de personnes a augmenté légèrement en 1994 de son niveau le plus bas en deux décennies. Pour les hommes, cette hausse était la première en cinq ans.

La médiane d'ensemble pour les deux sexes était de 20 200 \$ en 1994, ce qui constitue une augmentation du montant de 20 040 \$ de l'année précédente, qui marquait le point le plus bas enregistré depuis le milieu des années 70. La médiane des hommes pour 1994 a grimpé de 150 \$ pour s'établir à 25 400 \$, ce qui constitue une première hausse depuis 1989, mais un montant qui demeure loin de la médiane de 28 190 \$ établie cette année-là. Le revenu d'emploi médian des femmes est monté de 170 \$ pour atteindre 15 800 \$. Ces chiffres ont été corrigés pour l'augmentation moyenne de l'inflation selon l'indice des prix à la consommation.

Revenu d'emploi médian

\$ constants de 1994



Note aux lecteurs

Les données sur les profils du revenu de la population active pour 1994 sont tirées des déclarations de revenus remplies au printemps 1995.

Le revenu d'emploi se rapporte au revenu provenant de traitements, de salaires ou de commissions ou d'un emploi autonome; il comprend les rémunérations d'un emploi à temps plein ou à temps partiel.

La population active est définie comme comprenant toutes les personnes ayant déclaré un revenu d'emploi ou des prestations d'assurance-chômage (cette définition diffère de celle utilisée dans l'Enquête sur la population active, enquête mensuelle).

Une personne qui déclare un traitement, un salaire ou une commission, un revenu d'emploi autonome ainsi que des prestations d'assurance-chômage est comptée dans le nombre de personnes recevant un traitement, un salaire ou une commission, en tant que travailleur autonome et bénéficiaire d'assurance-chômage. Une personne ne sera cependant comptée qu'une fois comme personne employée et une fois comme membre de la population active.

Une personne est comptée en tant que bénéficiaire d'assurance-chômage si elle a reçu des prestations d'assurance-chômage à un certain moment pendant l'année 1994. En plus des prestations ordinaires, celles-ci peuvent comprendre les prestations de maladie, de maternité, d'adoption, de retraite et de pêche, les paiements pour assister à des cours de formation approuvés et les paiements pour participation à des projets créateurs d'emplois ou à des accords de travail partagé.

La médiane représente le milieu, la moitié des chiffres se trouvant au-dessus et l'autre moitié au-dessous.

Parmi les provinces et les territoires, le revenu d'emploi médian le plus élevé pour les hommes était de 29 100 \$ dans les Territoires du Nord-Ouest. L'Ontario suivait avec une médiane de 28 300 \$ pour les hommes. Les médianes les plus élevées chez les femmes étaient au Yukon (19 900 \$) et dans les Territoires du Nord-Ouest (19 600 \$), puis en Ontario (17 900 \$).

Revenu d'emploi médian 1994

	Hommes	Femmes	Les deux sexes
	\$		
Canada	25 400	15 800	20 200
Terre-Neuve	16 100	9 600	12 600
Île-du-Prince-Édouard	15 100	10 300	12 600
Nouvelle-Écosse	21 500	12 400	16 700
Nouveau-Brunswick	19 700	11 000	14 900
Québec	23 800	15 200	19 500
Ontario	28 300	17 900	22 500
Manitoba	22 600	14 600	18 100
Saskatchewan	20 000	13 000	16 100
Alberta	26 200	14 800	19 900
Colombie-Britannique	27 700	16 300	21 300
Yukon	25 600	19 900	22 800
Territoires du Nord-Ouest	29 100	19 600	24 200

Les Canadiens créent leurs propres emplois

Dans l'ensemble, environ 2,2 millions de personnes ont déclaré un revenu d'emploi autonome en 1994, en hausse de 5,9 % (+123 440 personnes) par rapport à 1993, ce qui représente la croissance la plus élevée depuis 1987. Le nombre de travailleurs autonomes augmente régulièrement depuis la fin des années 80.

Par contraste, le nombre de personnes qui ont travaillé à un moment donné en 1994 afin de gagner un traitement ou un salaire est monté de 0,9 % (+119 920 personnes). Le revenu total provenant de l'emploi autonome a atteint 24,5 milliards de dollars en 1994, ce qui représente environ 6,7 % du montant total du revenu d'emploi de 367,9 milliards de dollars.

Les femmes ont connu des gains considérables dans le domaine de l'emploi autonome en 1994. Le nombre de femmes qui ont déclaré un revenu d'emploi autonome a augmenté de 9,5 % pour s'établir à 790 430, comparativement à une hausse de 4,0 % chez les hommes pour atteindre 1 437 940. Lorsque les femmes ont un emploi autonome, elles gagnent toutefois moins que les hommes. Le revenu moyen d'un emploi autonome déclaré par les femmes en 1994 était de 7 051 \$, ce qui représente un peu plus de la moitié du revenu moyen de 13 168 \$ chez les hommes.

Les données sur les régions

Les profils du revenu de la population active sont disponibles pour les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement et les divisions de recensement en plus des régions de tri d'acheminement (trois premiers caractères des codes postaux) et des itinéraires de facteurs (regroupements de codes postaux).

Puisque les profils sont basés sur une énumération complète des personnes ayant rempli une déclaration de revenus, les données pour les villes et les petites régions sont aussi fiables que les données nationales et provinciales.

Les données qui suivent concernant le revenu d'emploi médian sont pour les régions de tri d'acheminement urbaines ayant au moins 500 déclarants:

En 1994, dans la région métropolitaine de recensement de Toronto, le revenu d'emploi médian variait entre 15 200 \$ pour M5T (Toronto) et 40 300 \$ pour M4N (North York). Dans la région métropolitaine de recensement de Vancouver, V7G (North Vancouver) détenait le revenu d'emploi médian le plus élevé se chiffrant à 31 000 \$ et V6A (Vancouver) avait le plus bas à 13 200 \$.

Personnes ayant un emploi autonome

	Hommes	Femmes	Total
1990	1 279 290	594 380	1 873 670
1991	1 291 430	623 730	1 915 160
1992	1 328 910	664 080	1 992 990
1993	1 383 140	721 790	2 104 930
1994	1 437 940	790 430	2 228 370

Gains annuels moyens d'un emploi autonome

	Hommes		Femmes	
	\$ réels		\$ constants de 1994	
1990	13 069	6 737	14 298	7 371
1991	12 486	6 582	12 936	6 819
1992	12 703	6 828	12 957	6 964
1993	12 925	6 925	12 951	6 938
1994	13 168	7 051	13 168	7 051

Réduction du nombre de bénéficiaires d'assurance-chômage

En 1994, une personne sur sept dans la population active était bénéficiaire d'assurance-chômage. Le nombre de personnes déclarant un revenu provenant de l'assurance-chômage a diminué, passant de 3,2 millions en 1993 à 2,9 millions en 1994, ce qui constitue une baisse de 9,7 %. Ce changement est conforme à la baisse du niveau de chômage et à l'augmentation du niveau d'emploi en 1994, comme l'a rapporté

l'Enquête sur la population active. La réduction du nombre de bénéficiaires d'assurance-chômage peut également refléter le nombre de personnes ayant épuisé leurs prestations d'assurance-chômage ainsi que les changements au programme.

Le montant total du revenu de l'assurance-chômage a diminué, passant de 16,8 milliards de dollars en 1993 à 14,4 milliards de dollars en 1994, en chute de 14,5 %. Cette diminution marque une deuxième année de baisse dans le nombre de bénéficiaires et dans le montant total du revenu de l'assurance-chômage déclaré. La réduction plus marquée en 1994 par rapport à 1993 amène le nombre de bénéficiaires d'assurance-chômage plus près de celui de 2,8 millions qui précédait la récession en 1989.

Le nombre de personnes déclarant un revenu provenant de l'assurance-chômage et le montant de ce revenu ont chuté considérablement dans l'ensemble des provinces et des territoires. La diminution la plus marquée de bénéficiaires était en Ontario, où 12,4 % moins de personnes recevaient un revenu de l'assurance-chômage en 1994 par rapport à 1993. La Saskatchewan suivait avec une baisse de 11,7 %. La diminution la plus marquée dans le montant reçu était dans les Territoires du Nord-Ouest, où on a enregistré un déclin de 18,7 %. La Saskatchewan suivait avec une baisse du revenu de l'assurance-chômage de 18,3 % de 1993 à 1994.

Oshawa et Ottawa-Hull détiennent le revenu d'emploi médian le plus élevé

Parmi les régions métropolitaines de recensement, Oshawa détenait le revenu d'emploi médian le plus élevé en 1994, lequel se chiffrait à 27 300 \$, suivie d'Ottawa-Hull (partie en Ontario) à 26 700 \$ et d'Ottawa-Hull (partie au Québec) à 25 100 \$.

Le nombre de personnes ayant un emploi autonome a augmenté dans toutes les régions métropolitaines de recensement en 1994. L'augmentation la plus marquée était à Oshawa, où 15 800 personnes détenaient un emploi autonome, en hausse de 10,5 %. La partie québécoise d'Ottawa-Hull suivait avec une augmentation de 9,5 % pour atteindre 14 200 personnes.

Revenu d'emploi médian dans les régions métropolitaines de recensement

	1994		1993	
	\$	rang	rang	
Oshawa	27 300	1	1	
Ottawa-Hull (Ontario)	26 700	2	2	
Ottawa-Hull (Québec)	25 100	3	3	
Toronto	23 800	4	4	
Hamilton	23 500	5	5	
Kitchener	23 200	6	7	
Thunder Bay	23 100	7	6	
Windsor	22 900	8	9	
Vancouver	22 500	9	9	
Victoria	22 300	10	14	
London	22 200	11	8	
Calgary	22 000	12	12	
Québec	21 800	13	11	
Regina	21 800	13	16	
Halifax	21 700	15	13	
Sudbury	21 400	16	15	
Montréal	20 900	17	18	
Edmonton	20 800	18	16	
Winnipeg	20 300	19	19	
Canada	20 200			
St John's	19 400	20	23	
Saint John	19 400	20	20	
St. Catharines-Niagara	19 200	22	21	
Chicoutimi-Jonquière	19 100	23	22	
Saskatoon	19 100	23	23	
Sherbrooke	19 000	25	23	
Trois-Rivières	18 800	26	26	

Resserrement de l'écart entre les sexes avec une diminution des gains chez les hommes

La différence entre le revenu d'emploi médian des hommes et celui des femmes a poursuivi son déclin en 1994. Depuis 1990, les gains des hommes (en dollars constants) ont connu une baisse plus marquée que les gains des femmes. Le revenu d'emploi médian des hommes (après correction pour l'inflation) a diminué de 1 950 \$, alors que les femmes n'ont perdu que 60 \$ de 1990 à 1994. Le resserrement de l'écart entre les deux sexes est causé principalement par la diminution des gains réels des hommes plutôt que par une augmentation des gains des femmes.

En 1994, les femmes avaient un revenu d'emploi de 62,20 \$ pour chaque tranche de 100 \$ gagnés par les hommes. L'écart s'est resserré depuis 1990 alors que les femmes gagnaient 58,00 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de revenu d'emploi gagnés par les hommes.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. ■

Cinémas et ciné-parcs

1994-1995

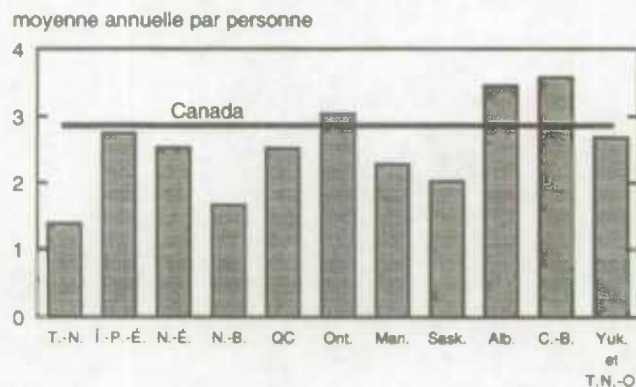
En 1994-1995, la fréquentation des cinémas a enregistré une troisième augmentation annuelle d'affilée pour atteindre son plus haut niveau en sept ans. Les cinémas ont connu une bonne année: les profits, en hausse de 7 %, ont totalisé 62,6 millions de dollars.

Le nombre d'entrées dans les salles de cinéma a grimpé de 4 % pour s'établir à 81,1 millions, mais il demeure nettement inférieur au niveau enregistré au début des années 50, avant que la télévision ne se popularise.

Le nombre d'entrées dans les ciné-parcs est passé à 2,7 millions, ce qui représente son plus haut niveau en quatre ans et une progression de 9 % par rapport à 1993-1994. Par contre, les profits des ciné-parcs ont diminué de 9 %.

En moyenne, on a dénombré presque trois sorties au cinéma ou au ciné-parcs par personne l'an dernier. Les habitants de l'Alberta et de la Colombie-Britannique se sont classés en tête des amateurs de cinéma, alors que Terre-Neuve a affiché la fréquentation la plus faible, soit plus d'une sortie par personne.

Fréquentation dans les cinémas et les ciné-parcs
1994-1995



Le déclin pendant des décennies, puis la croissance soutenue

Le nombre d'entrées aux cinémas et aux ciné-parcs avait atteint un sommet de 256 millions en 1952-1953, avant de dégringoler à 98 millions en 1963-1964 en raison de la popularité croissante de la télévision. Il

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les cinémas recense tous les cinémas et ciné-parcs du Canada. Elle comprend les chaînes de cinémas (comme Cinéplex Odéon, Famous Players et Landmark) ainsi que 268 cinémas indépendants. L'enquête de 1994-1995 portait sur les 582 cinémas et 77 ciné-parcs qui ont fourni des données pour l'exercice financier ayant pris fin entre le 1^{er} avril 1994 et le 31 mars 1995.

Les procédures d'enquête ont été modifiées en 1994-1995. Le nombre de répondants s'est accru et des ajustements ont été apportés pour tenir compte des quelques cinémas n'ayant pas participé à l'enquête en 1994-1995. Les comparaisons en pourcentage figurant dans le texte sont fondées uniquement sur les cinémas ayant participé à l'enquête en 1993-1994 et en 1994-1995.

s'est maintenu à peu près à ce niveau au cours des deux décennies suivantes.

Dans les années 80, sous l'effet de la concurrence accrue du secteur du divertissement à domicile, la fréquentation des cinémas s'est remise à baisser. En 1991-1992, le nombre d'entrées était tombé à 71,6 millions.

Depuis quelque temps, toutefois, la fréquentation des cinémas semble remonter la pente. Le nombre d'entrées est en hausse dans toutes les provinces, sauf au Manitoba, où on enregistre peu de variation par rapport à l'année précédente.

Plusieurs facteurs expliquent ce regain d'intérêt pour le grand écran. Les cinémas comptent maintenant plusieurs salles de projection équipées de son numérique et de fauteuils confortables ainsi que de jeux vidéo. Ils sont devenus des lieux de divertissement agréables pour les adolescents et les familles.

En moyenne, les droits d'entrée ont diminué d'environ 11 % au début des années 90 en raison de diverses formules de réduction comme les rabais du mardi, les tarifs pour enfants, les abonnements aux cinémas de répertoire et d'autres rabais accordés en soirée. En 1994-1995, les droits d'entrée se sont maintenus dans les cinémas, alors qu'ils ont baissé de 2 % dans les ciné-parcs.

En proportion de leur nombre, les cinémas appartenant à des chaînes ont connu une plus grande affluence que les cinémas indépendants. Les cinémas et les ciné-parcs exploités par des chaînes ont enregistré en moyenne 181 840 entrées, ce qui représente environ quatre fois le niveau moyen obtenu par les cinémas indépendants (47 260 entrées).

Les profits sont supérieurs pour les cinémas exploités par des chaînes

En 1994-1995, les cinémas exploités par les chaînes et les cinémas indépendants ont déclaré des recettes de 568,2 millions de dollars, ce qui dépasse de 5 % celles de 1993-1994. En hausse de 7 %, les profits se sont chiffrés à 62,6 millions de dollars. Les cinémas exploités par des chaînes ont réalisé des profits de 165 050 \$ en moyenne, devançant de loin ceux des cinémas indépendants (17 860 \$). Le taux d'accroissement des profits avoisinait 8 %, alors qu'il tournait autour de 6 % pour les cinémas indépendants.

Malgré la hausse du nombre d'entrées, le bilan des ciné-parcs n'a pas été aussi reluisant. Les profits des ciné-parcs se sont inscrits en baisse de 9 % en 1994-1995. Dans le cas des ciné-parcs exploités par des chaînes, les profits ont reculé de 7 % pour s'établir à 42 000 \$ en moyenne. Du côté des ciné-parcs indépendants, les profits sont tombés à 9 680 \$ en moyenne (-36 %).

Les cinémas s'adaptent à la concurrence du secteur du divertissement à domicile

Face à la concurrence soutenue que leur livre le secteur du divertissement à domicile, les chaînes de cinémas ont entrepris de rationaliser et de restructurer leurs activités. Elles ont continué de fermer les salles peu rentables et de transformer de nombreux cinémas en cinéplex dans les centres urbains.

En 1994-1995, le nombre de cinémas a diminué de 3 % environ pour passer à 582, dont 355 étaient exploités par des chaînes. Par contre, le nombre d'écrans s'est accru de près de 2 % pour atteindre 1 682. Les ciné-parcs comptaient en moyenne 1,6 écran par établissement, soit à peu près le niveau enregistré l'année précédente.

Les cinémas s'efforcent de rester concurrentiels en réduisant les coûts associés à l'emploi. En 1994-1995, ils comptaient 2,0 employés à temps plein par établissement, ce qui constitue 15 % de moins

que l'année précédente. De même, le nombre moyen d'employés à temps partiel était de 13,3, en baisse de 8 %.

Du côté des ciné-parcs, l'effectif à temps plein a grimpé de 30 % par établissement pour atteindre 2,2 employés en 1994-1995. Toutefois, le nombre moyen d'employés à temps partiel a diminué de 2 % pour passer à 10,2.

Le secteur du divertissement à domicile a le vent dans les voiles

Il semble que l'impact se soit stabilisé, mais le secteur du divertissement à domicile continue de faire concurrence aux cinémas et aux ciné-parcs. En 1990, 66 % des ménages possédaient un magnétoscope à cassettes et 71 % étaient abonnés à un service de câblodiffusion. Parmi les abonnés aux services de câblodiffusion, 28 % utilisaient des services facultatifs supplémentaires, comme la diffusion de films sans messages publicitaires.

En 1994, 79 % des ménages possédaient un magnétoscope, 74 % étaient abonnés à un service de câblodiffusion et 69 % de ces abonnés utilisaient des services supplémentaires.

Des données sélectionnées de l'Enquête sur les cinémas sont disponibles sous forme de tableaux (87F0009XPF, 50 \$). Un sommaire des données sera présenté dans *Le Canada, sa culture, son patrimoine et son identité: Perspective statistique* (87-211-XPB, 30 \$), qui paraîtra cet hiver. Voir *Pour commander les publications*.

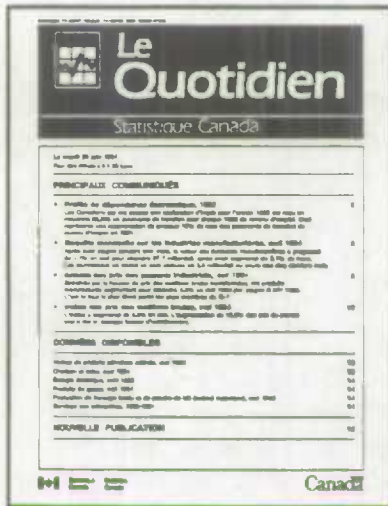
Il est possible d'obtenir les données de l'enquête ventilées par province ou par territoire. Les chercheurs peuvent se procurer des tableaux spéciaux sur la base de recouvrement des coûts.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pina La Novara au (613) 951-1573, Programme de la statistique culturelle, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-9040. □

Entrées payantes au cinéma

	1990- 1991	1991- 1992	1992- 1993	1993- 1994	1994- 1995
	milliers				
Cinéma	76 202	69 195	71 678	76 510	81 090
Ciné-parcs	2 732	2 426	2 049	2 302	2 676
Total	78 934	71 621	73 727	78 812	83 766

* Les procédures d'enquête ont été modifiées en 1994-1995. Le nombre de répondants s'est accru et des ajustements ont été apportés pour tenir compte des quelques cinémas n'ayant pas participé à l'enquête en 1994-1995. C'est pourquoi il faut s'abstenir de comparer les statistiques de 1994-1995 présentées dans le présent tableau aux données des années précédentes. Les comparaisons en pourcentage figurant dans le texte sont fondées uniquement sur les cinémas ayant participé à l'enquête en 1993-1994 et en 1994-1995.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: *subscribe quotidien prénom et nom*.

Rédactrice: Isabelle Beaumont-Frenette (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Fichier de conversion des codes postaux Juillet 1996

Le *Fichier de conversion des codes postaux* est un fichier qui permet d'établir un lien entre les codes postaux à six caractères et les régions géographiques normalisées du Recensement de 1991 (comme les secteurs de dénombrement, les secteurs de recensement et les subdivisions de recensement). Il situe aussi chaque code postal au moyen de sa latitude et de sa longitude, permettant ainsi l'utilisation d'applications cartographiques.

Le fichier a été mis à jour afin d'inclure les nouveaux codes postaux introduits jusqu'en janvier 1996.

Le *Fichier de conversion des codes postaux* est offert en format ASCII sur bande magnétique (1 600 ou 6 250 octets par pouce), sur cartouche (38 000 octets par pouce) ou sur disquette haute densité de 3,5 pouces. On peut se le procurer pour l'ensemble du Canada ou pour une province en particulier. Il y a également moyen d'obtenir des fichiers pour des régions plus petites par le truchement de requêtes personnalisées. Si vous avez acheté une édition de 1991 du fichier, cette nouvelle version constitue une mise à jour.

La version du mois de juillet 1996 du *Fichier de conversion des codes postaux* est maintenant disponible.

Pour plus de renseignements ou pour commander, communiquez avec votre Centre de consultation régional. ■

Fichier des codes postaux et des circonscriptions électorales fédérales Juillet 1996

Le *Fichier des codes postaux / circonscriptions électorales fédérales* est un fichier numérique qui permet d'établir un lien entre les codes postaux à six caractères et les circonscriptions électorales fédérales du Canada (CEF).

Ce fichier a été conçu en tant qu'outil devant servir pour les fichiers administratifs renfermant des codes postaux. En utilisant le code postal comme lien, on peut organiser et totaliser par circonscription électorale fédérale les données tirées des fichiers administratifs. Par exemple, grâce à un tel outil,

les ministères du gouvernement fédéral seront en mesure de répondre plus rapidement et facilement aux demandes d'information des députés sur leurs circonscriptions électorales fédérales.

Cette version du *Fichier des codes postaux / circonscriptions électorales fédérales* permet d'apparier plus de 677 000 enregistrements de codes postaux, créés jusqu'au mois de janvier 1996, avec les 295 circonscriptions électorales fédérales. Si vous avez acheté une édition de 1991 du fichier, cette nouvelle version constitue une mise à jour. On peut se procurer le fichier pour l'ensemble du Canada ou par province dans le format ASCII.

La version du mois de juillet 1996 du *Fichier des codes postaux / circonscriptions électorales fédérales* (92F0007) est maintenant disponible.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre Centre de consultation régional. ■

Tuyaux et tubes en acier Mai 1996

En mai, la production de tuyaux et de tubes en acier s'est chiffrée à 170 890 tonnes métriques, ce qui constitue une diminution de 1,9 % comparativement aux 174 175 tonnes métriques produites en 1995.

La production cumulative à la fin de mai s'élève à 875 304 tonnes métriques, ce qui représente une diminution de 0,6 % comparativement aux 880 882 tonnes métriques produites durant la même période en 1995.

Données stockées dans CANSIM: matrice 35.

Le numéro de mai 1996 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

∞

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve, Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la Capitale nationale
Services consultatifs
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan
Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta
Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138,4^e avenue Sud-est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**
Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**
Sans frais: 1-800-363-7629

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010730430

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégal par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques de L'OEC. Vous recevrez également un

exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca



567290283